



Ajuntament de
Castelló d'Empúries
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS DEL CONTRACTE MIXT PER A LA REDACCIÓ D'UN PROJECTE I EXECUCIÓ DE LES OBRES D'UNA ZONA DE PUM TRACK AL PARC DEL TRABUC DE CASTELLÓ D'EMPÚRIES, PER PROCEDIMENT OBERT

CLÀUSULA PRIMERA. Objecte i qualificació

1.1 Descripció de l'objecte del contracte

L'Ajuntament de Castelló d'Empúries vol contractar conjuntament la redacció del projecte i execució de les obres d'un pump track segons s'especifica en el plec tècnic al parc del Trabuc, amb referència cadastral: 8577402EG0787N0001AM de titularitat municipal

El Pump Track és una modalitat del ciclisme, skate, patinet ... en la qual un corredor ha de superar una pista asfaltada de petites dimensions, composta per diferents obstacles, corbes, salts i guals, que es pot recórrer amb qualsevol objecte lliscant proveït de rodes, sense impulsar-se o donar pedalades.

És un recorregut tancat, compost per dubbies, salts i peralts. Evitant en la mesura del possible zones planes en el mateix per a així poder aconseguir un circuit fluid i amb inèrcies.

La redacció del projecte ha redactar-se per tècnic competent que formi part per una empresa especialitzada en l'execució d'aquest tipus de circuit.

La contractació conjunta de les dues prestacions -redacció de projecte i execució de l'obra-, és excepcional i queda reduïda a uns supòsits excepcionals previstos en els articles 99.b i l'article 234 LCSP:

«1. La contractació conjunta de l'elaboració del projecte i l'execució de les obres corresponents tindrà caràcter excepcional i solament podrà efectuar-se en els següents suposats la concurrència dels quals haurà de justificar-se degudament en l'expedient:

a) Quan motius d'ordre tècnic obliguin necessàriament a vincular a l'empresari als estudis de les obres. Aquests motius han d'estar lligats a la destinació o a les tècniques d'execució de l'obra.

b) Quan es tracti d'obres la dimensió excepcional de les quals o dificultats tècniques singulars, requereixin solucions aportades amb mitjans i capacitat tècnica pròpies de les empreses».

Així mateix, l'article 231 LCSP, en relació amb les actuacions preparatòries del contracte d'obres, disposa:

«1. En els termes previstos en aquesta Llei, l'adjudicació d'un contracte d'obres requerirà la prèvia elaboració, supervisió, aprovació i replanteig del corresponent projecte que definirà amb precisió l'objecte del contracte. L'aprovació del projecte correspondrà a





l'òrgan de contractació tret que tal competència estigui específicament atribuïda a un altre òrgan per una norma jurídica.

2. En el supòsit d'adjudicació conjunta de projecte i obra, l'execució d'aquesta quedarà condicionada a la supervisió, aprovació i replanteig del projecte per l'òrgan de contractació».

En aquest supòsit es tracta d'una tramitació conjunta per motius tècnics degut a l'especialització que requereix tant el disseny del circuit com l'execució dels treballs.

És un contracte d'obres que inclou prestacions pròpies d'un contracte de serveis, per la qual cosa es qualifica de mixt, de manera que d'acord amb el que es disposa en l'article 18 LCSP el règim jurídic de la preparació i adjudicació es determinarà atenent el contracte d'obres per ser l'objecte de la prestació principal. El règim jurídic dels efectes, compliment i extinció es determinarà d'acord amb la naturalesa de cada tipus del contracte (obres i serveis) en el PCAP, ateses les normes aplicables a les diferents prestacions fusionada en el contracte.

L'Ajuntament no disposa de mitjans tècnics per la realització d'aquesta obra degut a l'especialització del traçat i dels materials a utilitzar.

1.2 No divisió en lots del objecte del contracte

De conformitat amb l'article 99.3 LCSP l'òrgan de contractació podrà no dividir en lots l'objecte del contracte quan hi hagi motius vàlids que hauran de justificar degudament. En el present contracte la justificació de la no divisió en lots, es justifica per ser un contracte mixt d'obres i serveis, que per la singularitat de l'actuació, en la qual s'han d'implicar els professionals amb les solucions constructives que s'adoptin, no és possible fraccionar en lots, ja que les funcions parcials del conjunt podrien posar en risc la necessària confiança i coordinació, així com produir una disparitat de criteri que afectaria la correcta execució del projecte, en perjudici de la qualitat del servei i del benefici de l'interès general del promotor.

Per a garantir la correcta prestació de tots els treballs, tenint en compte el caràcter del Projecte i la vinculació de tots els treballs entre si, es considera adequat que no es divideixi en lots i que sigui el mateix equip multidisciplinari, el que realitzi la presa de dades, els treballs de camp, l'anàlisi d'aquests, redacti el Projecte sobre la base d'aquests, i després realitzi l'execució de l'obra.

1.3 Codis d'identificació de les prestacions objecto del contracte

L'objecte del contracte s'identifica amb el codi **CPV** següent:

- 45233162-2 (treballs de construcció de pistes per a bicicletes)
- 71000000-8 (Serveis d'arquitectura, construcció, enginyeria i inspecció)

1.4 Normativa d'aplicació

Aquest contracte es regeix per:





- a. Plec de clàusules administratives particulars i el plec de prescripcions tècniques.
- b. Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014 (LCSP)
- c. Reial decret 817/2009, de 8 de maig, pel qual es desenvolupa parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de Contractes del sector públic (en endavant RD 817/2009).
- d. Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques, en tot allò que no s'oposi, contradigui o resulti incompatible amb la LCSP (d'ara endavant, RGLCAP).
- e. Decret llei 3/2016, de 31 de maig, de mesures urgents en matèria de contractació pública.

En tot allò no previst en els apartats anteriors seran aplicables la resta de normes de dret administratiu i, en darrer terme, les de dret privat.

El desconeixement de les clàusules del contracte en qualsevol dels seus termes, dels altres documents contractuals que en formen part i també de les instruccions o altres normes que resultin d'aplicació en l'execució de la cosa pactada, no eximeix l'empresa adjudicatària de l'obligació de complir-les.

CLÀUSULA SEGONA. Procediment de Selecció i Adjudicació

La forma d'adjudicació de contracte serà el procediment obert, en el qual tot empresari interessat podrà presentar una proposició, quedant exclosa tota negociació dels termes del contracte amb els licitadors.

L'adjudicació del contracte es realitzarà utilitzant una pluralitat de criteris d'adjudicació sobre la base de la millor relació qualitat-preu de conformitat amb el que s'estableix en la clàusula desena.

CLÀUSULA TERCERA. Perfil de contractant

Amb la finalitat d'assegurar la transparència i l'accés públic a la informació relativa a la seva activitat contractual, i sense perjudici de la utilització d'altres mitjans de publicitat, aquest Ajuntament compta amb el Perfil de Contractant al qual es tindrà accés segons les especificacions que es regulen a la pàgina web següent: www.castello.cat

CLÀUSULA QUARTA. Pressupost d'Execució Material, Pressupost base de Licitació i valor estimat del contracte

El pressupost es desglossa en dues parts:

La part referent a redacció del projecte i la part referent a execució de les obres.

Pressupost contracte de Serveis





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

			honoraris	iva	total
			0,0475	0,21	
redacció projecte + ebss + do			6.304,44 €	1.323,93 €	7.628,38 €
do (30%)	0,3	1.891,33 €			
coordinació SS (20% DO)	0,2		378,27 €	79,44 €	457,70 €
control de qualitat	1/3*(pem*1,5/100))		663,63 €	139,36 €	802,99 €
TOTAL			7.346,34 €	1.542,73 €	8.889,07 €

Pressupost contracte d'obres

	base imposable	IVA	TOTAL
Despeses directes	131.225,15 €	27.557,28€	158.782,43
Despeses indirectes	1.500,00 €	315,00	1.815,00
PEM	132.725,15 €	27.872,28	160.597,43
Despeses generals (13%)	17.254,26 €	3.623,39	20.877,66
Benefici Industrial (6%)	7.963,52 €	1.672,34	9.635,84
Import licitació obres	157.942,93€	33.168,01	191.110,94
TOTAL CONTRACTE MIXT (SERVEIS +OBRES)		IVA	
Import licitació obres	157.942,93 €	33.168,01	191.110,94
Import Serveis redacció proj.	7.346,34 €	1.542,73	8.889,07
TOTAL	165.289,27 €	34.710,75	200.000,00

El contracte mixt disposa d'una part de contracte de serveis amb prestacions de caràcter intel·lectual que són eminentment finalistes. D'aquesta manera la metodologia més acurada per al càlcul dels honoraris tècnics és la ponderació per barems d'honoraris que, si bé es tracta de documents derogats per ser els honoraris lliures, aquests són plenament vigents a l'hora d'aproximar, com a administració, el cost d'aquest tipus de prestacions.

Els honoraris es calculen d'acord amb la tipologia d'obres prevista: obres de pavimentació incloses dins les obres complementàries d'urbanització. Atès que d'acord amb els esmentats barems els coeficients aplicables per les obres complementàries d'urbanització es corresponen amb els treballs conjunts següents: Treballs de pavimentació de calçades i voravies, arbrat, escales, enllumenat públic, disseny urbà amb mobiliari, jardineria, parcs i recs, per a les quals el coeficient d'aplicació seria 8,93%, i atès que l'objecte del contracte es redueix únicament a pavimentació asfàltica sense cap tipus més de treball, es considera proporcionat reduir aquest coeficient a **4,75%** atès que els treballs a afrontar són d'aproximadament el 50% a l'equiparable a la modalitat d'obres d'urbanització complementàries:





Ajuntament de
Castelló d'Empúries
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

En quan al contracte d'obres pròpiament dit , el pressupost ha estat elaborat amb la base de dades de l'ITEC i inclou els costos de material, ma d'obra, maquinària, el rendiment previst, etc...

El valor estimat del contracte serà de 165.289,25 €.

El pressupost total del contracte és de 200.000€ i es farà efectiu amb càrrec a la partida del **Pressupost 2024**: 22.342.627-10.

La present despesa es configura amb caràcter plurianual atenent al termini de durada de l'obra, per estar prevista la seva execució durant els exercicis 2024-2025.

L'abonament de les quantitats corresponent a l'annualitat de l'exercici 2025 quedarà condicionat a que els pressupost d'aquest exercici existeixi consignació pressupostària adequada i suficient.

CLÀUSULA CINQUENA. Existència de crèdit

El contracte s'abonarà amb càrrec a l'aplicació a dalt indicada del pressupost municipal, en la qual existeix crèdit suficient que es reté.

CLÀUSULA SISENA. Revisió de preus

No cap la revisió de preus.

CLÀUSULA SETENA. Termini d'Execució i Emplaçament

El termini d'execució per a la presentació del projecte és de 1,5 mesos.

El termini previst per a l'execució de l'obra és de tres (3) mesos, començaran a comptar un cop s'hagi procedit a l'aprovació definitiva del projecte per part de l'Ajuntament

L'inici del termini d'execució del contracte d'obres començarà amb l'acta de comprovació del replanteig. Dins del termini que es consigni en el contracte, que no podrà ser superior a un mes des de la data de la seva formalització excepte casos excepcionals justificats, el servei de l'Administració encarregada de les obra procedirà, en presència del contractista, a efectuar la comprovació del replanteig.

La durada total estimada del contracte fins a la finalització de l'execució de les obres és de 4,5 mesos.

El contracte podrà prorrogar-se per un termini global de 2 mesos, sempre què les seves característiques continuïn inalterables durant el període de durada de la pròrroga i que la concurrència per a la seva adjudicació s'hagi realitzat tenint en compte la durada màxima del contracte, inclosos els períodes de pròrroga. La pròrroga, en aquest contracte, no

Pàgina 5 de 37

Signatura 1 de 1
ANNA MASSOT I FONT
20/11/2024
ALCALDESSA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001

Data document: 29/10/2024

Url de validació <https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp>

Metadades Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





Ajuntament de
Castelló d'Empúries
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

suposarà en cap cas un increment del valor estimat del contracte, atès que afecta únicament al termini d'execució.

En aquest cas, la pròrroga s'acordarà per l'òrgan de contractació i serà obligatòria per a l'empresa contractista, sempre que el seu preavis es produeixi almenys amb dos mesos d'antelació a la finalització del termini de durada del contracte. Queden exceptuats de l'obligació de preavis els contractes la durada dels quals fos inferior a dos mesos.

Emplaçament

El projecte s'emplaçarà en el Parc del Trabuc d'Empuriabrava referència cadastral 8577402EG0787N0001AM de titularitat municipal, classificat pel POUM dins la clau urbanística V, Espais lliures a on es permeten la construcció d'instal·lacions esportives a l'aire lliure.

CLÀUSULA VUITENA. Acreditació de l'Aptitud per Contractar

Podran presentar proposicions les persones naturals o jurídiques, espanyoles o estrangeres, que tinguin plena capacitat d'obrar, no estiguin incurses en prohibicions de contractar, i acreditin la seva solvència econòmica, financera i tècnica o professional.

1. La **capacitat d'obrar** dels empresaris i la **no concurrència de prohibicions de contractar** s'acreditarà:
 - a) Dels empresaris que fossin **persones jurídiques** mitjançant l'escriptura o document de constitució, els estatuts o l'acte fundacional, en els quals constin les normes per les quals es regula la seva activitat, degudament inscrits, si escau, en el Registre públic que correspongui, segons el tipus de persona jurídica de què es tracti.
 - b) Els empresaris que fossin **persona físiques** mitjançant fotocòpia del Document Nacional d'Identitat i acreditació d'estar donat d'Alta en l'Impost d'activitats Econòmiques en l'epígraf corresponent.
 - c) Dels empresaris **no espanyols que siguin nacionals d'Estats membres de la Unió Europea o d'Estats signataris de l'Acord sobre l'Espai Econòmic Europeu** s'acreditarà per la seva inscripció en el registre procedent d'acord amb la legislació de l'Estat on estan establerts, o mitjançant la presentació d'una declaració jurada o un certificat, en els termes que s'estableixin reglamentàriament, d'acord amb les disposicions comunitàries d'aplicació.
 - d) **Dels altres empresaris estrangers**, amb informe de la Missió Diplomàtica Permanent d'Espanya en l'Estat corresponent o de l'Oficina Consular en l'àmbit territorial de la qual radiqui el domicili de l'empresa.





Ajuntament de
Castelló d'Empúries
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

La prova, per part dels empresaris, de la **no concurrència** d'alguna de les **prohibicions per contractar**, s'acreditarà per la presentació de la declaració responsable que s'adjunta com a model.

La inscripció en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades del Sector Públic acredita, excepte prova en contrari, les condicions d'aptitud de l'empresari en quant a la seva personalitat i capacitat d'obrar, representació, habilitació professional o empresarial, solvència econòmica i financera i tècnica o professional, classificació i altres circumstàncies inscrites, així com la concurrència o no concurrència de les prohibicions de contractar que hagin de constar en aquest.

2. La **solvència de l'empresari:**

2.1 La solvència econòmica i financera de l'empresari haurà d'acreditar-se per:

a) Volum anual de negocis, o bé volum anual de negocis en l'àmbit al qual es refereixi el contracte, referit al millor exercici dins dels tres últims disponibles en funció de les dates de constitució o d'inici d'activitats de l'empresari i de presentació de les ofertes per import igual o superior a 245.000 euros.

En el cas de què la data de creació o d'inici de les activitats de l'empresa licitadora sigui inferior a tres anys el requeriment es podrà referir al període d'activitat. En el cas de què aquesta data sigui inferior a un any el requeriment podrà ser proporcional d'acord el que estableix l'article 87 de la LCSP.

Mitja d'acreditació: aquest volum anual de negocis s'acreditarà amb la presentació dels comptes anuals aprovats i dipositats en el Registre Mercantil. Els empresaris individuals no inscrits en el Registre Mercantil, ho faran, mitjançant els seus Llibres d'Inventaris i comptes anuals legalitzats pel Registre Mercantil.

Quan, per una raó vàlida, l'operador econòmic no estigui en condicions de presentar les referències sol·licitades pel poder adjudicador, se li autoritzarà a acreditar la seva solvència econòmica i financera per mitjà de qualsevol altre document que el poder adjudicador consideri apropiat.

L'elecció d'aquest criteri es considera el més adequat per assegurar la fiabilitat econòmica de l'empresari que licita.

De conformitat amb el que disposa l'article 86 i 87 de la LCSP, s'ha optat per exigir l'acreditació de la solvència econòmica i financera mitjançant la presentació, del volum anual de negocis referit al millor dins dels tres últims disponibles, al considerar que aquest permet garantir al mateix temps una aptitud suficient per part de potencials licitadors/es interessats/des en el contracte i un accés no restrictiu a la licitació.

Tenint en compte el pressupost estimat i les característiques del sector, els imports són xifres proporcionades a l'objecte del contracte procurant un degut equilibri entre els seus interessos i el propi de l'objecte del contracte.





b) Amb l'aportació d'una assegurança de responsabilitat Civil per riscos professionals per import igual o superior a 300.000 € per sinistre, amb un sublímit per víctima de 150.000 per fer front als danys que puguin partir terceres persones alienes a l'activitat i el propi personal de l'empresa, que haurà de mantenir-se vigent durant l'execució del contracte.

2.2. En els contractes d'obres, la **solvència tècnica** de l'empresari haurà de ser acreditada per:

a) De l'empresa licitadora

- **Relació de les obres executades en els últims cinc anys avalades per certificats de bona execució.**

S'haurà d'avaluar amb la presentació de certificats de bona execució, en relació a les obres més importants relacionades amb aquest tipus obra; aquests certificats indicaran l'import, data i el lloc d'execució de les obres i es precisarà si es van realitzar segons les regles per les que es regeix la professió i es van portar a bon terme. Els certificats de bona execució de les obres el destinatari de les quals sigui una entitat del sector públic, podran ser comunicades directament a l'òrgan de contractació per l'entitat contractant de les obres. Tant en la relació com en els certificats a presentar, cal indicar objecte, import, dates, lloc d'execució i destinatari públic o privat.

Requisit Relació d'obres executades	Els licitadors presentaran una relació de com a mínim 1 obra de la mateixa naturalesa a la de l'objecte del contracte executada en els últims 3 anys , l'import de la qual serà com a mínim 150.000 € IVA exclòs .
Mitjà d'acreditació	La solvència tècnica o professional només es podrà acreditar mitjançant certificat de bona execució emès per les entitats, que hauran d'incloure: - <u>La descripció de les Obres.</u> - <u>L'import de les obres executades (IVA exclòs).</u> - <u>La data d'inici i finalització de les obres.</u> En el cas que l'import representi només una part d'una obra major, <u>caldrà acreditar l'import d'aquesta part o capítol en el certificat</u> . Només es computaran aquells certificats degudament emesos i signats per l'entitat contractant, a fi i efecte que se'n pugui comprovar l'autenticitat. - Caldrà que el certificat especifiqui que l'obra es va executar segons les regles que regeixen la professió

b) De l'autor del projecte / Director d'obres

Es designarà a un Redactor de projecte, amb titulació en arquitectura, arquitectura tècnica o enginyeria, i degudament col·legiat. Els treballs comptaran en qualsevol cas amb l'emparedat del corresponent VISAT/REGISTRE del Col·legi Oficial corresponent de cada Tècnic, o si escau l'acreditació de la seva habilitació per a la realització d'aquests.





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

Titulació	Tenir la titulació competent com a Arquitecte/a, Arquitecte/a Tècnic/a, Enginyer/a, Enginyer/a Tècnic/a, o qualsevol altra titulació superior equivalent i estar facultat per exercir la professió al territori espanyol.
Experiència	Una experiència no inferior a TRES (3) anys en la seva professió (acreditació mitjançant certificat col·legial).
Mitjà d'acreditació	El titulat proposat tindrà capacitat suficient per a representar l'empresa en tot allò que afecti al desenvolupament de l'assistència tècnica, d'acord amb la titulació professional, perfil, experiència professional. El titulat proposat podrà també posseir la titulació comunitària homologable. Caldrà indicar el NIF, titulació, número de col·legiat, experiència, currículum i l'empresa a la qual pertany.

En cas d'empresa de nova creació, es podrà acreditar la solvència d'acord amb l'art.88 de la LCSP:

"b) Declaració en què s'indiqui el personal tècnic o els organismes tècnics, tant si estan integrats en l'empresa com si no, dels quals aquesta disposi per a l'execució de les obres, acompanyada dels documents acreditatius corresponents quan li ho requereixin els serveis dependents de l'òrgan de contractació.

c) Títols acadèmics i professionals de l'empresari i dels directius de l'empresa i, en particular, del responsable o responsables de les obres, així com dels tècnics que se n'encarreguen directament, sempre que no s'avaluïn com un criteri d'adjudicació.

d) En els casos adequats, indicació de les mesures de gestió mediambiental que l'empresari pot aplicar en executar el contracte.

e) Declaració sobre la plantilla mitjana anual de l'empresa i del nombre de directius durant els tres últims anys, acompanyada de la documentació justificativa corresponent quan li ho requereixin els serveis que depenen de l'òrgan de contractació.

f) Declaració en què s'indiqui la maquinària, el material i l'equip tècnic del qual es disposa per a l'execució de les obres, a la qual s'ha d'adjuntar la documentació acreditativa pertinent quan li ho requereixin els serveis que depenen de l'òrgan de contractació."

Caldrà aportar el certificat d'inscripció en el Registre de Licitadors de la Generalitat de Catalunya (Departament d'Economia i Finances, Gran Via de les Corts Catalanes, 639, 1ª pl., telèfons d'informació 93 5528098 i 93 5528136), o bé en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades de l'Estat a on consti el compliment dels esmentats requisits de solvència econòmica i tècnica.

Classificació del contractista

En aquest contracte no requereix classificació del contractista per tractar-se d'un contracte mixt amb la part d'obres amb VEC inferior a 500.000 €

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web			
Codi Segur de Validació	3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001	Data document: 29/10/2024	
Url de validació	https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp		
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original		



Ajuntament de
Castelló d'Empúries
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

Els licitadors poden acreditar els requisits de solvència tècnica i financera be d'acord amb el que estableix aquesta clàusula, be d'acord amb la següent classificació:

GRUP	SUBGRUP	CATEGORIA
G	6	2

CLÀUSULA NOVENA. Presentació de Proposicions i Documentació Administrativa

9.1. Condicions prèvies

Les proposicions dels interessats hauran d'ajustar-se als plecs i documentació que regeixen la licitació, i la seva presentació suposa l'acceptació incondicionada per l'empresari del contingut de la totalitat de les seves clàusules o condicions, sense excepció o reserva alguna.

Cada entitat licitadora no podrà presentar més d'una proposició, ni subscriure cap proposta en unió temporal amb uns altres si ho ha fet individualment o figurar en més d'una unió temporal. La infracció d'aquestes normes donarà lloc a la no admissió de totes les propostes per ell subscrietes.

9.2. Lloc i termini de presentació d'ofertes

Presentació Electrònica

La present licitació té caràcter electrònic. Els licitadors hauran de preparar i presentar les seves ofertes obligatòriament de forma electrònica a través de l'eina de preparació i presentació d'ofertes de la Plataforma de Contractació de la Generalitat de Catalunya: www.castello.cat

La utilització d'aquests serveis suposa:

- La preparació i la presentació d'ofertes de forma telemàtica pel licitador.
- La custòdia electrònica d'ofertes pel sistema.
- L'obertura i l'avaluació de la documentació a través de la plataforma.

Les proposicions, juntament amb la documentació preceptiva es presentaran, dins del termini de **vint-i-sis dies naturals** comptats a partir de l'endemà al de publicació de l'anunci de licitació en el perfil de contractant, exclusivament de forma electrònica a través de l'Eina de Preparació i Presentació d'ofertes que la Plataforma de Contractació de la Generalitat de Catalunya, posa a la disposició de candidats i entitats licitadores per a tal fi.

D'acord amb la Disposició Addicional Setzena de la LCSP, l'enviament per mitjans electrònics de les ofertes podrà fer-se en dues fases, transmetent primer la **petjada electrònica** de l'oferta, amb la recepció de la qual es considerarà efectuada la seva presentació a tots els efectes, i després l'oferta pròpiament dita en un termini màxim de

Pàgina 10 de 37

Signatura 1 de 1
ANNA MASSOT I FONT
20/11/2024
ALCALDESSA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació	3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001	Data document: 29/10/2024
Url de validació	https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp	
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original	





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

24 hores. De no efectuar-se aquesta segona remissió en el termini indicat, es considerarà que l'oferta ha estat retirada.

L'oferta electrònica i qualsevol altre document que l'acompanyi hauran d'estar signats electrònicament per algun dels sistemes de signatura admesos per l'article 10 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment Administratiu Comú de les Administracions públiques.

Per garantir la confidencialitat del contingut dels sobres fins al moment de la seva obertura, l'eina xifrarà aquests sobres en l'enviament.

Una vegada realitzada la presentació, l'eina proporcionarà a l'entitat licitadora un justificant d'enviament, susceptible d'emmagatzematge i impressió, amb el segell de temps.

9.3. Informació als licitadors

Quan calgui sol·licitar la informació addicional o complementària a què es refereix l'article 138 de la LCSP, l'Administració contractant haurà de facilitar-la, almenys, sis dies abans que finalitzi el termini fixat per a la presentació d'ofertes, sempre que aquesta petició es presenti amb una antelació mínima de dotze dies respecte d'aquella data. Aquesta sol·licitud s'efectuarà al nombre de fax o a l'adreça de correu electrònic previst en l'anunci de licitació.

9.4. Contingut de les proposicions

Les proposicions per prendre part en la licitació es presentaran en dos arxius electrònics, signats pel licitador, en els quals es farà constar la denominació del arxiu electrònic i la llegenda «Proposició per licitar a la contractació de la redacció del projecte i execució de les obres d'un pump track». La denominació dels sobres és la següent:

- **Arxiu «A»: Documentació Administrativa, Declaració de compliment en matèria de prevenció de riscos laborals i Documentació la Ponderació de la qual Depèn d'un Judici de Valor.**
- **Arxiu «B»: Proposició Econòmica i Documentació Quantificable de Forma Automàtica.**

Els documents a incloure en cada sobre hauran de ser originals o còpies autenticades, conforme a la Legislació en vigor.

Dins de cada sobre, s'inclouran els següents documents així com una relació numerada d'aquests:

ARXIU «A» DOCUMENTACIÓ ADMINISTRATIVA

a) Declaració Responsable del licitador indicativa del compliment de les condicions establertes legalment per contractar amb l'Administració.

Pàgina 11 de 37

Signatura 1 de 1
ANNA MASSOT I FONT
20/11/2024
ALCALDESSA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació	3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001	Data document: 29/10/2024
Url de validació	https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp	
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original	





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

La declaració responsable es presentarà conforme al model inclòs en l'Annex del present plec.

En cas que l'adscripció de mitjans exigida es compleixi amb mitjans externs al licitador, haurà de presentar-se una declaració responsable pel licitador i per cadascun dels mitjans adscrits a l'execució del contracte.

Si diverses empreses concorren constituint una unió temporal, cadascuna de les quals la componen haurà d'acreditar la seva personalitat, capacitat i solvència, presentant totes i cadascuna presentar la corresponent declaració responsable.

Com estableix l'article 69.3 de la LCSP, a l'efecte de la licitació, els empresaris que desitgin concórrer integrats en una unió temporal hauran d'indicar els noms i les circumstàncies dels quals la constitueixin i la participació de cadascun, així com que assumeixen el compromís de constituir-se formalment en unió temporal en cas de resultar adjudicatari del contracte.

b) Declaració de compliment en matèria de riscos laborals

c) Inclourà aquells documents que siguin precisos per a la valoració dels criteris que depenguin d'un judici de valor.

**ARXIU «B»
PROPOSICIÓ ECONÒMICA I DOCUMENTACIÓ QUANTIFICABLE DE FORMA
AUTOMÀTICA.**

a) Proposició econòmica.

b) Documents relatius a l'oferta, diferents del preu, que s'hagin de quantificar de forma automàtica. (Segons model que s'adjunta)

CLÀUSULA DESENA. Criteris d'Adjudicació

La puntuació total de les ofertes (P) serà $P = PE + PT$ (essent PE la puntuació de l'oferta avaluable mitjançant fórmules i PT la puntuació de l'oferta avaluable per criteris que depenen d'un judici de valor).

PE: Criteris avaluables per mitjà de fórmules matemàtiques: 55 punts

1.-Oferta econòmica

Valoració en funció de la baixa que s'hagi ofert respecte del tipus de licitació: **fins a 45 punts.**

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web			
Codi Segur de Validació	3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001	Data document: 29/10/2024	
Url de validació	https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp		
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original		



Ajuntament de
Castelló d'Empúries
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

Pel càlcul de la puntuació es prendrà com a criteri la Directriu 1/2020 de la Direcció General de Contractació Pública de la Generalitat, i s'atorgarà la màxima puntuació a la oferta amb preu més econòmic i la resta es valorarà segons la fórmula següent:

$$P_v = \left\{ 1 - \left[\frac{O_v - O_m}{IL} \right] \times \left[\frac{1}{VP} \right] \right\} P$$

P_v = Puntuació de l'oferta a Valorar

O_v = Oferta a Valorar

O_m = Oferta Millor (oferta més econòmica)

IL = Import de Licitació

VP = Valor de ponderació, en aquest cas s'aplicarà un 2

El preu màxim de licitació és de: 165.289,27 € –exempts d'IVA–.

Es presentarà conforme al model establert a l'ANNEX 3 del present plec de clàusules.

2.-Termini de garantia del conjunt de les obres, fins a un màxim de 10 punts.

D'acord amb el Plec Tècnic es fixa el termini de garantia mínim en un any a comptar des de la data de recepció dels treballs.

Per tal de no donar lloc a dubtes interpretatius, s'haurà d'indicar el termini total de garantia proposat. Es valorarà per la fórmula segons el següent barem:

2 punts per cada any de més d'ampliació del termini mínim de garantia ofert pel conjunt de l'obra, fins a un màxim de 10 punts pel període màxim que es valorarà que seran 5 anys.

- 1 any de garantia addicional, amb un total de 2 anys: 2 p
- 2 anys de garantia addicional, amb un total de 3 anys:4 p
- 3 anys de garantia addicional, amb un total de 4 anys:6 p
- 4 anys de garantia addicional, amb un total de 5 anys:8 p
- 5 anys de garantia addicional, amb un total de 6 anys:10 p

PE: Criteris avaluable per mitjà de judici de valor: 45 punts

Es valorarà la proposta d'intervenció de les obres de **construcció de les DUES PISTES DE PUMP TRACK, tant la infantil com la d'adults** en funció de l'adequació, originalitat, correcció i coherència d'aquesta proposta d'intervenció a l'avantprojecte previst i les característiques de la intervenció, incidint en la viabilitat de la solucions presentada, grau de definició de partides, mesuraments i plans i idoneïtat de la metodologia constructiva, conforme als següents criteris:

1. PROPOSTA DE DISSENY DE LES INSTAL·LACIONS ESPORTIVES. 30 punts





- el disseny de les instal·lacions esportives que es proposin: originalitat i varietat dels dos circuits ,presències de seccions especialitzades , quantitat de peralts, rollers, altiplans, dubbies 10 punts
- les condicions estètiques i d'integració paisatgística i mediambiental, potencialitat de vegetar els espais intersticials del circuit 5 punts
- Es valoraran favorablement les propostes que continguin un elevat grau de definició que permeti avaluar-ne la seva factibilitat i definició tècnica (tipologia del ferm, drenatges acabats) com geomètrica a efectes de traçades (geometria e les seccions, inclinacions, peralts,)10 punts
- Propostes de traçat que admetin un grau de dificultat variable o alternatives segons nivell de dificultat 5 punts

2. ANÀLISI DE L'ESTAT ACTUAL I PRINCIPALS QÜESTIONS A RESOLDRE EN LA REDACCIÓ I EXECUCIÓ DEL PROJECTE. 15 punts

- sistemes d'evacuació d'aigua, resolució de drenatges, 5 punts
- memòria de qualitats referida a materials i instal·lacions, i programa de manteniment i ús de la instal·lació, 5punts
- projecte d'il·luminació amb llumeneres del tipus model VEKA de Carandini o similar 5 punts

Es realitzarà la definició gràfica del document a nivell de proposta de disseny de la pista, on es destaquin els aspectes exigits en els apartats anteriors. Es valorarà tant el fons com la forma.

Aquest document constarà d'una memòria explicativa PER A CADASCUNA DE LES PISTES amb un màxim de 7 pàgines DIN-A4 amb tipus de lletra Arial 10 i interlineat (senzill o 1,5, format PDF) i una planta de traçat i una secció representativa també PER A CADASCUNA DE LES PISTES en format DIN-A3 (màxim de 2 pàgines), en el qual s'inclouran els gràfics i imatges que s'estimin per a la comprensió del text (format PDF).

L'avantprojecte que es presenti, que no aconsegueixi la puntuació de 20,00 punts en aquest criteri de qualitat del projecte en funció de la solució proposada per l'avantprojecte, serà rebutjada per la Mesa de Contractació i a partir d'aquest moment quedarà exclosa la proposició de què es tracti de la licitació d'aquest contracte.

CLÀUSULA ONZENA. Admissibilitat de Variants

No s'admeten variants.

CLÀUSULA DOTZENA. Ofertes anormalment baixes

La determinació de les ofertes que presentin uns valors anormalment baixos s'ha de dur a terme en funció dels límits i els paràmetres objectius establerts a continuació.

- a. Si concorre una empresa licitadora, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
1. Que l'oferta econòmica sigui un 25% més baixa que el pressupost de licitació.





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu sigui superior al 90% de la puntuació total establerta en el plec de clàusules administratives particulars.
- b. Si concorren dues empreses licitadores, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
 1. Que la puntuació que li correspongui en l'oferta econòmica sigui superior en més d'un 20% a la de l'altra oferta.
 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu sigui superior en més d'un 20% a la puntuació més baixa.
- c. Si concorren tres o més empreses licitadores, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
 1. Que la puntuació que li correspongui en l'oferta econòmica sigui superior en més d'un 10% a la mitjana aritmètica de les puntuacions de totes les ofertes econòmiques presentades.
 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu, sigui superior a la suma de la mitjana aritmètica de les puntuacions de les ofertes i la desviació mitjana d'aquestes puntuacions.

Per calcular la desviació mitjana de les puntuacions s'obtindrà, per a cada oferta, el valor absolut de la diferència entre la seva puntuació i la mitjana aritmètica de les puntuacions de totes les ofertes. La desviació mitjana de les puntuacions és igual a la mitjana aritmètica d'aquests valors absoluts.

CLÀUSULA TRETZENA. Preferències d'Adjudicació en cas d'Empats

Quan després d'efectuar la ponderació de tots els criteris de valoració, es produeixi un empat en la puntuació atorgada a dues o més ofertes, s'utilitzaran els criteris establerts en l'art. 147.2 de la LCSP.

La documentació acreditativa dels criteris de desempat a què es refereix el present apartat serà aportada pels licitadors al moment en què es produeixi l'empat, i no amb caràcter previ.

CLÀUSULA CATORZENA. Mesa de contractació

La Mesa de Contractació permanent es reuneix, prèvia convocatòria, els dilluns a les 12:00h al despatx de contractació o bé a la sala annexa al saló de Plens de la Corporació i per tant, l'obertura es realitzarà el següent dilluns hàbil després de la finalització del termini de presentació de les proposicions sempre que hi hagi temps suficient per efectuar la corresponent convocatòria per part del tribunal, en cas contrari, es reunirà el següent dilluns hàbil.





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

La mesa de contractació procedirà a l'obertura de l'arxiu electrònic «A», que contenen la documentació administrativa i la documentació que permeti valorar els criteris la ponderació dels quals depèn d'un judici de valor.

Després de la lectura de les proposicions, i prèvia exclusió de les ofertes que no compleixin els requeriments, la Mesa sol·licitarà als serveis tècnics la valoració de les mateixes que haurà de realitzar-se en un termini no superior a set dies i que hauran de subscriure's pel tècnic o tècnics que realitzin la valoració.

Reunida de nou la Mesa de Contractació, es donarà a conèixer la ponderació assignada als criteris dependents d'un judici de valor, es realitzarà l'avaluació dels criteris automàtics de les ofertes.

A la vista de la valoració dels criteris la ponderació dels quals depèn d'un judici de valor i dels criteris la ponderació dels quals és automàtica, la Mesa de Contractació proposarà a l'adjudicatari del contracte. la Mesa de Contractació proposarà a l'adjudicatari del contracte.

Realitzada la proposta d'adjudicació, la mesa de contractació procedirà, en el mateix acte, a comprovar en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades que l'empresa està degudament constituïda, que el signant de la proposició té poder bastant per formular l'oferta, ostenta la solvència econòmica, financera i tècnica o, en el seu cas la classificació corresponent i no està incursa en cap prohibició per contractar.

D'acord amb el que es disposa en l'article 139.1 LCSP, la presentació de les proposicions suposa l'autorització a la taula i a l'òrgan de contractació per consultar les dades recollides en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades del Sector Públic o en les llistes oficials d'operadors econòmics en un Estat membre de la Unió Europea.

CLÀUSULA SETZENA. Requeriment de Documentació

En aquest acte, la mesa de contractació requerirà, mitjançant comunicació electrònica, al licitador que hagi presentat la millor oferta perquè, dins del termini de set dies hàbils des de la data de l'enviament de la comunicació, constitueixi la garantia definitiva, així com perquè aportació el compromís al qual es refereix l'article 75.2 de la LCSP i la documentació justificativa de què disposa efectivament dels mitjans que s'hagués compromès a dedicar o adscriure a l'execució del contracte conforme a l'article 76.2 de la LCSP.

En cas que en el termini atorgat a aquest efecte el candidat proposat com a adjudicatari no presenti la garantia definitiva, s'efectuarà proposta d'adjudicació a favor del següent candidat en puntuació, atorgant-li el corresponent termini per constituir la citada garantia definitiva.

L'empresa licitadora inscrita en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores (RELI), en el ROLECE no està obligada a presentar els documents justificatius o altra prova documental

Pàgina 16 de 37

Signatura 1 de 1
ANNA MASSOT I FONT
20/11/2024
ALCALDESSA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació	3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001	Data document: 29/10/2024
Url de validació	https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp	
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original	





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

de les dades inscrites en aquests registres (article 140.3 LCSP) si la informació està completa, actualitzada i vigent.

Això no obstant, sí que haurà de presentar els documents que no estiguin vigents en els esmentats registres.

CLÀUSULA DISSETENA. Garantia Definitiva

El licitador que hagués presentat la millor oferta haurà d'acreditar la constitució de la garantia d'un 5% del preu final ofert exclòs l'Impost sobre el Valor Afegit.

Aquesta garantia podrà prestar-se en alguna de les següents formes:

a) En efectiu o en valors, que en tot cas seran de Deute Públic, amb subjecció, en cada cas, a les condicions establertes en les normes de desenvolupament d'aquesta Llei. L'efectiu i els certificats d'immobilització dels valors anotats es dipositaran en la Caixa General de Dipòsits o en les seves sucursals enquadrades en les Delegacions d'Economia i Hisenda, o en les Caixes o establiments públics equivalents de les Comunitats Autònomes o Entitats locals contractants davant les quals hagin de fer efecte, en la forma i amb les condicions que les normes de desenvolupament d'aquesta Llei estableixin, sense perjudici del que es disposa per als contractes que se celebrin a l'estranger.

b) Mitjançant aval, prestat en la forma i condicions que estableixin les normes de desenvolupament d'aquesta Llei, per algun dels bancs, caixes d'estalvis, cooperatives de crèdit, establiments financers de crèdit i societats de garantia recíproca autoritzats per operar a Espanya, que haurà de dipositar-se en els establiments assenyalats en la lletra a) anterior.

c) Mitjançant contracte d'assegurança de caució, celebrat en la forma i condicions que les normes de desenvolupament d'aquesta Llei estableixin, amb una entitat asseguradora autoritzada per operar en el ram. El certificat de l'assegurança haurà de lliurar-se en els establiments assenyalats en la lletra a) anterior.

La garantia prèvia sol·licitud de l'interessat també es podrà constituir mitjançant retenció en el preu, fixant que aquesta retenció s'efectuarà sobre l'import de la primera certificació d'obres i en cas de no ser suficient de les següents.

La garantia no serà retornada o cancel·lada fins que s'hagi produït el venciment del termini de garantia que serà de sis mesos i acomplert satisfactòriament el contracte.

Aquesta garantia respondrà als conceptes inclosos en l'article 110 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, per la qual es traslladen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014, i transcorregut 1 any des de la data d'acabament del contracte, sense que la recepció formal i la liquidació haguessin tingut lloc per causes no imputables al contractista, es procedirà, sense més demora, a la seva devolució o





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

cancel·lació una vegada depurades les responsabilitats a què es refereix el citat article 110.

L'acreditació de la constitució de la garantia podrà fer-se mitjançant mitjans electrònics.

CLÀUSULA DIVUITENA. Adjudicació del Contracte

Presentada la garantia definitiva, en un termini no superior a 5 dies, es procedirà a adjudicar el contracte a favor del licitador proposat com a adjudicatari, procedint-se, una vegada adjudicat aquest, a la seva formalització.

En cas que en el termini atorgat a aquest efecte el candidat proposat com a adjudicatari no presenti la garantia definitiva, s'efectuarà proposta d'adjudicació a favor del següent candidat en puntuació, atorgant-li el corresponent termini per constituir la citada garantia definitiva.

L'adjudicació, que haurà de ser motivada, es notificarà als candidats o licitadors, havent de ser publicada en el perfil de contractant en el termini de 15 dies.

CLÀUSULA DINOVENA. Formalització del Contracte

El contracte es perfeccionarà amb la seva formalització.

La formalització del contracte en document administratiu s'efectuarà no més tard dels quinze dies hàbils següents a aquell en què es realitzi la notificació de l'adjudicació als licitadors i candidats; constituint aquest document títol suficient per accedir a qualsevol registre públic.

El contractista podrà sol·licitar que el contracte s'elevi a escriptura pública, corrent del seu càrrec les corresponents despeses.

Quan per causes imputables a l'adjudicatari no s'hagués formalitzat el contracte dins del termini indicat se li exigirà l'import del 3 per cent del pressupost base de licitació, IVA exclòs, en concepte de penalitat, que es farà efectiu en primer lloc contra la garantia definitiva, si s'hagués constituït.

CLÀUSULA VINTENA. Condicions Especials d'Execució del Contracte

S'estableixen les següents condicions especials d'execució del contracte, d'acord amb el que estableix l'article 202 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic:

1. Consideracions mediambientals, com poden ser:
 - Gestió de residus especials a través d'un gestor autoritzat de residus
2. Les consideracions de tipus social o amb alguna de les finalitats següents:

Pàgina 18 de 37

Signatura 1 de 1
ANNA MASSOT I FONT
20/11/2024
ALCALDESSA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001

Data document: 29/10/2024

Url de validació <https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp>

Metadades Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

- Garantir la seguretat i la protecció de la salut al lloc de treball i el compliment dels convenis col·lectius sectorials i territorials aplicables;
- Mesures per prevenir la sinistralitat laboral;
- Garantir el respecte als drets laborals bàsics establerts per la OIT.

CLÀUSULA VINT-I-UNENA. Drets i Obligacions de les Parts

21.1. Abonaments al contractista

A l'efecte del pagament l'Administració, la persona que exerceix la direcció facultativa, expedirà mensualment, en els primers deu dies següents al mes al qual corresponguin, certificacions que comprenguin l'obra executada conforme al projecte durant aquest període de temps, que tindran el concepte de pagaments a compte subjectes a les rectificacions i variacions que es produeixin en el mesurament final.

Aquestes certificacions mensuals en cap cas suposaran l'aprovació i la recepció de les obres.

En la factura s'inclouran, a més de les dades i requisits establerts en el Reial decret 1619/2012, de 30 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament pel qual es regulen les obligacions de facturació, els següents extrems previstos a l'apartat segon de la Disposició addicional trentè segona de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, així com en la normativa sobri facturació electrònica:

- a) Que l'òrgan de contractació és AJUNTAMENT DE CASTELLÓ D'EMPÚRIES
- b) Que l'oficina comptable és L01170470
- c) Que l'òrgan gestor és L01170470

El contractista, una vegada expedida la certificació mensual d'obra, haurà de presentar la factura en un registre administratiu. La factura haurà de presentar-se en format electrònic en els supòsits que fixa la Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'Impuls a la Factura Electrònica i Creació del Registre Comptable de Factures del Sector Públic, en aquests casos la presentació de la factura en el Punt General d'Accés equival a la presentació en un registre administratiu.

D'acord amb l'establert en l'article 198 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, l'Administració tindrà obligació d'abonar el preu dins dels trenta dies següents a la data d'aprovació dels documents que acreditin la conformitat dels treballs prestats amb el que es disposa en el contracte, sense perjudici de l'establert en l'apartat 4 de l'article 210, i si es demorés, haurà d'abonar al contractista, a partir del compliment d'aquest termini de trenta dies els interessos de demora i la indemnització pels costos de cobrament en els termes previstos en la Llei 3/2004, de 29 de desembre, per la qual s'estableixen mesures de lluita contra la morositat en les operacions comercials.

Perquè pertoqui a l'inici del còmput de termini per a la meritació d'interessos, el contractista haurà d'haver complert l'obligació de presentar la factura davant el registre

Pàgina 19 de 37

Signatura 1 de 1
ANNA MASSOT I FONT
20/11/2024
ALCALDESSA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació	3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001	Data document: 29/10/2024
Url de validació	https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp	
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original	





administratiu corresponent en els termes establerts en la normativa vigent sobre factura electrònica, dins del termini i en la forma escaient,

D'altra banda, l'Administració haurà d'aprovar els documents que acreditin la conformitat amb el que es disposa en el contracte d'obres, dins dels trenta dies següents a la seva realització.

Rebudes les obres, es procedirà seguidament al seu amidament general amb l'assistència del contractista en cas que ho sol·liciti, formulant-se per la direcció facultativa, en el termini d'un mes des de la recepció, el mesurament de les realment executades d'acord amb el projecte.

La recepció i liquidació del contracte es realitzarà d'acord amb el que estableixen els articles 210 i 243 de la LCSP i els articles 163 a 169 del RGLCAP.

Dins el termini de 3 mesos comptats a partir de la recepció, l'òrgan de contractació haurà d'aprovar la certificació final de les obres executades que, si escau, serà abonada al contractista a compte de la liquidació del contracte en el termini previst a l'article 198.4 LCSP.

21.2. Pla de Seguretat i Salut

En compliment de l'establert en el Reial decret 1627/1997, de 24 d'octubre, pel qual s'estableixen disposicions mínimes de seguretat i de salut en les obres de construcció el contractista haurà de presentar el Pla de Seguretat i Salut amb el contingut indicat en el citat Reial decret i basat en l'estudi de seguretat o salut o en l'estudi bàsic de seguretat i salut que acompanya al projecte.

Aquest pla haurà de ser aprovat abans de l'inici de l'obra.

21.3. Obligacions laborals, socials i de transparència

El contractista està obligat al compliment de la normativa vigent en matèria laboral i de seguretat social. Així mateix, està obligat al compliment del Reial decret Legislatiu 1/2013, de 29 de novembre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei General de drets de les persones amb discapacitat i de la seva inclusió social, de la Llei Orgànica 3/2007, de 22 de març, per a la igualtat efectiva de dones i homes, de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, sobre efectiva de dones i homes, de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, sobre Prevenció de Riscos Laborals, i del Reglament dels Serveis de Prevenció, aprovat per Reial decret 39/1997, de 17 de gener, així com de les normes que es promulguin durant l'execució del contracte.

L'empresa contractista està obligada a complir durant tot el període d'execució del contracte les normes i les condicions fixades en el conveni col·lectiu d'aplicació, si bé en tot cas, l'adjudicatari estarà obligat a complir les condicions salarials dels treballadors conforme al Conveni Col·lectiu sectorial d'aplicació.





Així mateix, de conformitat amb l'establert en l'article 4 de la Llei 19/2013, de 9 de desembre, de transparència, accés a la informació i bon govern, l'adjudicatari del contracte està obligat a subministrar a l'Administració, previ requeriment, tota la informació necessària per al compliment de les obligacions previstes en la citada norma, així com en aquelles normes que es dictin en l'àmbit municipal.

L'empresa contractista ha de facilitar a la persona que exerceix la direcció de l'obra i a l'Administració l'accés a tota la informació, tant documental com de camp, que li requereixin en qualsevol moment durant l'execució de les obres.

L'empresa contractista ha de conservar el llibre d'ordres.

21.4. Obligacions essencials que poden ser causa de resolució del contracte.

Tindran la condició d'obligacions essencials d'execució del contracte, les següents:

- El compliment de la proposta de l'adjudicatari en tot allò que hagi estat objecte de valoració d'acord amb els criteris d'adjudicació establerts per al contracte.
- Les obligacions establertes en el present plec de clàusules administratives particulars en relació amb la subcontractació.
- Les obligacions establertes en el present plec de clàusules administratives particulars en relació amb l'adscripció de mitjans personals i materials a l'execució del contracte.
- El compliment estricte de les mesures de seguretat i salut previstes en la normativa vigent i en el pla de seguretat i salut.
- El pagament dels salaris als treballadors i la seva retenció d'IRPF, així com l'abonament puntual de les quotes corresponents a la Seguretat Social.

Per controlar el compliment d'aquestes obligacions contractuals essencials, l'adjudicatari ha de presentar trimestralment davant la unitat administrativa que ha tramitat el contracte, la següent informació:

- Els documents justificatius dels pagaments salarials i a la Seguretat Social, així com dels realitzats als subcontractistes.
- Informe específicatiu de les actuacions que realitza per al compliment de les seves obligacions en matèria de seguretat i salut laboral, indicant les incidències que s'hagin produït sobre aquest tema en cada trimestre.

El responsable municipal del contracte elaborarà un informe sobre el compliment d'aquesta justificació. En aquest informe es farà també expressa referència al compliment de les obligacions indicades en aquesta clàusula en relació amb el personal que gestiona el contracte.

Sense aquest informe favorable no es donarà curs al pagament de la factura corresponent i s'iniciarà immediatament un expedient de penalització o de resolució del contracte, segons sigui procedent.





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

21.5. Programa de treball

El contractista estarà obligat a presentar un programa de treball en el termini màxim de trenta dies, comptats des de la formalització del contracte. L'òrgan de contractació resoldrà sobre el programa de treball dins dels quinze dies següents a la seva presentació, podent imposar la introducció de modificacions o el compliment de determinades prescripcions.

Al programa de treball a presentar pel contractista s'hauran d'incloure les dades recollides en l'article 144.3 del Reglament 1098/2001, de 12 d'octubre.

L'adreça d'obra podrà acordar no donar curs a les certificacions d'obra fins que el contractista hagi presentat degudament el programa de treball, sense dret a interessos de demora per retard en el pagament d'aquestes certificacions.

21.6. Recepció i Termini de garantia

Una vegada acabada l'obra el contractista realitzarà una neteja total d'aquesta, de manera que pugui ocupar-se i posar-se en funcionament sense cap neteja suplementària.

El contractista amb una antelació de quaranta-cinc dies hàbils comunicarà per escrit a l'adreça de l'obra la data prevista per a la terminació o execució del contracte, a l'efecte de que pugui realitzar la seva recepció.

L'adreça d'obra en cas de conformitat amb aquesta comunicació l'eleva amb el seu informe a l'òrgan de contractació amb un mes d'antelació, almenys, respecte de la data prevista per a la terminació.

A la recepció de les obres a la seva terminació concorrerà un facultatiu designat per l'Administració representant d'aquesta, el facultatiu encarregat de l'adreça de les obres, l'òrgan interventor municipal i el contractista, assistit, si ho desitja, del seu facultatiu. Del resultat de la recepció s'aixecarà un Acta que subscriuran tots els assistents.

Rebudes les obres es procedirà al seu mesurament general amb assistència del contractista, formulant-se pel director de l'obra, en el termini d'un mes des de la recepció, el mesurament de les realment executades d'acord amb el projecte. Sobre la base del resultat del mesurament general el director de l'obra redactarà la corresponent relació valorada.

Dins del termini de tres mesos comptats a partir de la recepció, l'òrgan de contractació haurà d'aprovar la certificació final de les obres executades, que serà abonada al contractista a compte de la liquidació del contracte.

Si es troben les obres en bon estat i conformement a les prescripcions previstes, el funcionari tècnic designat per l'Administració contractant i representant d'aquesta, les donarà per rebudes, aixecant-se la corresponent acta i començant llavors el termini de garantia que serà de sis mesos.





L'empresa contractista respon de l'execució correcta de les obres d'acord amb el projecte aprovat i amb les condicions establertes en aquest plec.

L'empresa contractista executa el contracte al seu risc i ventura i està obligada a indemnitzar els danys i perjudicis que es causin a terceres persones com a conseqüència de les operacions que requereixi l'execució del contracte, excepte en el cas que els danys siguin ocasionats com a conseqüència immediata i directa d'una ordre de l'Administració o que els danys siguin conseqüència dels vicis del projecte elaborat per l'Administració.

L'empresa contractista és responsable, fins que es compleixi el termini de garantia, dels defectes que puguin advertir-se en la construcció, sense perjudici dels supòsits de força major establerts en l'article 239 de la LCSP i també per vicis ocults durant 15 anys des de la recepció de les obres, d'acord amb el que estableix l'article 244 de la LCSP.

Dins del termini de quinze dies anteriors al compliment del termini de garantia, el director facultatiu de l'obra, d'ofici o a instàncies del contractista, redactarà un informe sobre l'estat de les obres. Si aquest fos favorable, el contractista quedarà exonerat de tota responsabilitat, exceptuant el que està disposat en l'article 244 de la LCSP per vicis ocults, procedint-se a la devolució o cancel·lació de la garantia, a la liquidació del contracte i, si escau, al pagament de les obligacions pendents que haurà d'efectuar-se en el termini de seixanta dies. En el cas de què l'informe no fos favorable i els defectes observats s'haguessin de deficiències en l'execució de l'obra i no a l'ús del construït, durant el termini de garantia, el director facultatiu procedirà a dictar les oportunes instruccions al contractista per a la deguda reparació del construït, concedint-li un termini per a això durant el qual continuarà encarregat de la conservació de les obres, sense dret a percebre quantitat alguna per ampliació del termini de garantia.

21.7. Despeses exigibles al contractista

Són per compte del contractista les despeses de l'anunci o anuncis de licitació i adjudicació, si escau, de la formalització del contracte, així com qualssevol uns altres que resultin d'aplicació, segons les disposicions vigents en la forma i quantia que aquestes assenyalin.

21.8. Obligacions relatives a la gestió de permisos, llicències i autoritzacions

El contractista estarà obligat, tret que l'òrgan de contractació decideixi gestionar-ho per si mateix i així l'hi faci saber de forma expressa, a gestionar els permisos, llicències i autoritzacions establertes en les ordenances municipals i en les normes de qualsevol altre organisme públic o privat que siguin necessàries per a l'inici, execució i lliurament del subministrament, sol·licitant de l'Administració els documents que per a això siguin necessaris.

El contractista queda obligat a instal·lar, al seu consta, les senyalitzacions precises per indicar l'accés a l'obra, les de circulació a la zona que ocupen els treballs, així com les dels punts de possible perill derivat de l'execució de les obres.

CLÀUSULA VINT-I-DOSENA. Subcontractació





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

S'autoritza la subcontractació parcial de les prestacions accessòries objecte del contracte en els termes i amb les condicions que estableix l'article 215 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic.

La subcontractació haurà de realitzar-se complint els requisits bàsics següents:

a) Comunicació prèvia i per escrit a l'Ajuntament de l'adjudicatari de les dades següents en relació amb cada subcontracte que pretengui realitzar:

- Identificació del subcontractista, amb les seves dades de personalitat, capacitat i solvència.
- Identificació de les parts del contracte a realitzar pel subcontractista.
- Import de les prestacions a subcontractar.

b) No podrà subcontractar-se amb persones o empreses inhabilitades per contractar amb l'Administració ni freturoses de la capacitat, solvència i habilitació professional precisa per executar les prestacions concretes que se subcontracten.

c) El contractista que subcontracti haurà de comprovar amb caràcter previ a l'inici dels treballs que subcontracti, l'afiliació i alta en la Seguretat Social dels treballadors que realitzin els treballs en qüestió en compliment de l'establert en el Reial decret llei 5/2011, de 29 d'abril, de mesures per a la regularització i control de l'ocupació submergida i foment de la rehabilitació d'habitatges.

d) El contractista haurà d'informar als representants dels treballadors de la subcontractació, d'acord amb la legislació laboral.

e) Els subcontractistes quedaran obligats només davant el contractista principal que assumirà la total responsabilitat de l'execució del contracte enfront de l'Ajuntament, amb arranjament estricte als plecs de clàusules administratives particulars i als termes del contracte, sense que el coneixement per part de l'Ajuntament de l'existència de subcontractacions alteri la responsabilitat exclusiva del contractista principal.

f) El contractista haurà d'abonar als subcontractistes el preu pactat per les prestacions que realitzin com a mínim en els terminis previstos en la Llei 3/2004, de 29 de desembre, per la qual s'estableixen mesures de lluita contra la morositat en les operacions comercials. Per garantir tal compliment, amb cada facturació a l'Ajuntament deurà el contractista aportar el justificant del pagament dels treballs realitzats en el mes anterior per les empreses o autònoms que hagi subcontractat en el marc del contracte actual.

CLÀUSULA VINT-I-TRESENA. Modificacions Contractuals Previstes

1. No es preveu de manera expressa, de conformitat amb l'article 204 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, la possibilitat de què durant l'execució del contracte es realitzin modificacions del seu objecte

2. Modificacions no previstes

Pàgina 24 de 37

Signatura 1 de 1
ANNA MASSOT I FONT
20/11/2024
ALCALDESSA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web			
Codi Segur de Validació	3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001	Data document: 29/10/2024	
Url de validació	https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp		
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original		



**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

La modificació del contracte no prevista només podrà efectuar-se quan es compleixin els requisits i concorrin els supòsits previstos en l'article 205 de la LCSP, de conformitat amb el procediment regulat en l'article 191 de la LCSP i amb les particularitats previstes en l'article 207 de la LCSP.

Aquestes modificacions són obligatòries per a l'empresa contractista, llevat que impliquin, aïlladament o conjuntament, una alteració en la seva quantia que excedeixi el 20% del preu inicial del contracte, IVA exclòs. En aquest cas, la modificació s'acordarà per l'òrgan de contractació amb la conformitat prèvia per escrit de l'empresa contractista; en cas contrari, el contracte es resoldrà d'acord amb la causa prevista en l'article 211.1.g) de la LCSP.

3. Ni la persona que exerceix la direcció de l'obra ni l'empresa contractista poden introduir o executar modificacions en les obres, sense la prèvia aprovació tècnica del corresponent projecte i del pressupost que en resulti. S'han de seguir els tràmits previstos en l'article 242 de la LCSP i en l'article 102 del RGLCAP i s'ha de formalitzar en document administratiu.

No es considera modificació la inclusió de preus nous, fixats contradictòriament pels procediments establerts, sempre que no suposin un increment del preu global del contracte ni afectin unitats d'obra que en el seu conjunt no excedeixi el 3% del pressupost primitiu.

4.- En cas de supressió o reducció d'unitats d'obres, l'empresa contractista no té dret a reclamar indemnització.

CLÀUSULA VINT-I-QUATRENA. Successió en la Persona del Contractista

En els casos de fusió, escissió, aportació o transmissió d'empreses o branques d'activitat d'aquestes continuarà el contracte vigent amb l'entitat resultant, que quedarà subrogada en els drets i obligacions dimanants d'aquest, si es produeixen les condicions exigides en l'article 98 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic.

És obligació del contractista comunicar fefaentment a l'Administració qualsevol canvi que afecti la seva personalitat jurídica, suspenent-se el còmput dels terminis legalment previst per a l'abonament de les factures corresponents fins que es verifiqui el compliment de les condicions de la subrogació.

Si no pogués produir-se la subrogació per no reunir l'entitat a la qual s'atribueixi el contracte les condicions de solvència necessàries, es resoldrà aquest, considerant-se a tots els efectes com un supòsit de resolució per culpa del contractista.

CLÀUSULA VINT-I-CINQUENA. Cessió del Contracte

El contracte podrà ser objecte de cessió amb els límits i requisits de l'article 214 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic:

Pàgina 25 de 37

Signatura 1 de 1
ANNA MASSOT I FONT
20/11/2024
ALCALDESSA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació	3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001	Data document: 29/10/2024
Url de validació	https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp	
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original	





- a) Que l'òrgan de contractació autoritzi, de forma prèvia i expressa, la cessió.
- b) Que el cedent tingui executat almenys un 20 per 100 de l'import del contracte
- c) Que el cessionari tingui capacitat per contractar amb l'Administració i la solvència que resulti exigible en funció de la fase d'execució del contracte, havent d'estar degudament classificat si tal requisit ha estat exigít al cedent, i no estar incurs en una causa de prohibició de contractar.
- d) Que la cessió es formalitzi, entre l'adjudicatari i el cessionari, en escriptura pública.

CLÀUSULA VINT-I SISENA. Comprovació del replanteig

Dins el termini màxim d'un mes des de la data de la seva formalització, excepte casos excepcionals justificats, el servei de l'Administració encarregada de les obres procedirà, en presència del contractista, a efectuar la comprovació del replanteig fet prèviament a la licitació, estenent-se acta del resultat que serà signada per ambdues parts interessades, amb remissió d'un exemplar a l'òrgan que va celebrar el contracte.

L'acta de comprovació haurà de recollir expressament que disposa l'article 140 del RGLCAP. Si el resultat de la comprovació demostra, segons el parer de la direcció facultativa i sense reserva per part del contractista, la viabilitat del projecte i la disponibilitat dels terrenys, es donarà per aquell l'autorització per al seu inici, començant-se a comptar el termini d'execució des del dia següent a la signatura de l'acta.

En el cas que el contractista, sense formular reserves sobre la viabilitat del projecte, hagués fet altres observacions que poguessin afectar l'execució de l'obra, la direcció, considerades aquestes observacions, decidirà iniciar o suspendre el començament de la mateixa, justificant-ho en la mateixa acta. L'autorització d'inici constarà explícitament en la mateixa, quedant notificat el contractista pel fet de subscriure-la.

En aquells casos en què no resultin acreditades les circumstàncies a què es refereix el paràgraf anterior o la direcció facultativa de l'obra consideri necessària la modificació de les obres projectades, quedarà suspesa la iniciació de les mateixes, fent-ho constar a l'acta, quedant obligat a donar compte immediat a l'Administració, que ha de resoldre el que sigui procedent. El procediment de la modificació s'ajustarà al que preveu l'article 141 del RGLCAP, sent el seu règim el que preveu l'article 205 de la LCSP.

L'acta de comprovació del replanteig formarà part integrant del contracte als efectes de la seva exigibilitat.

CLÀUSULA VINT-I-SETENA. Penalitats per Incompliment

27.1. Penalitats per demora

L'adjudicatari queda obligat al compliment del termini d'execució del contracte i dels terminis parcials fixats per l'òrgan de Contractació.





Quan el contractista, per causes imputables al mateix, hagués incorregut en demora respecte al compliment del termini total, l'Administració podrà optar indistintament per la resolució del contracte o per la imposició de les penalitats diàries en la proporció de 0,60 euros per cada 1.000 euros del preu del contracte, IVA exclòs.

Cada vegada que les penalitats per demora aconseguixin un múltiple del 5% del preu del contracte, l'òrgan de contractació estarà facultat per procedir a la resolució d'aquest o acordar la continuïtat de la seva execució amb imposició de noves penalitats.

Quan el contractista, per causes imputables al mateix, hagués incomplert l'execució parcial de les prestacions definides en el contracte, l'Administració podrà optar, indistintament, per la seva resolució o per la imposició de les penalitats establertes anteriorment.

27.2. Penalitats per incompliment o compliment defectuós de la prestació

Es consideren molt greus els incompliments per part de l'adjudicatari de qualsevol de les condicions especials d'execució establertes en la clàusula 20 d'aquest plec de clàusules particulars.

Aquests incompliments seran causa de resolució del contracte, tret que es consideri que l'actuació és aïllada i susceptible de reconducció, i que la resolució del contracte no resulta convenient per a l'interès del servei en qüestió, en aquest cas se substituirà per la penalització corresponent.

Aquests incompliments contractuals molt greus comportaran la imposició de les penalitats coercitives d'un 5% del preu d'adjudicació IVA exclòs, per cada infracció i/o dia d'incompliment de terminis en funció de gravetat, reincidència i mala fe en la comissió de la infracció.

L'incompliment per part del contractista de les obligacions establertes en la clàusula 22 en matèria de subcontractació, comportarà una penalització de el 10% de l'import del subcontractat, sent la seva reiteració causa de resolució del contracte.

L'incompliment per part de l'adjudicatari de qualsevols altra de les seves obligacions contractuals o el seu compliment defectuós, comportarà igualment una multa coercitiva d'entre el 5 i el 10% del preu del contracte, en funció del seu major o menor gravetat i reincidència.

Les penalitzacions que s'imposin a l'adjudicatari són independents de l'obligació del contractista d'indemnitzar pels danys i perjudicis que el seu incompliment ocasioni a l'Ajuntament o a tercers amb dret a repetir contra l'Ajuntament.

En el cas d'incompliments per part de l'adjudicatari d'aspectes de la seva oferta, la indemnització que s'exigirà al contractista incorporarà la diferència que si escau hagi existit entre la seva oferta i la del següent contractista al qual s'hagués adjudicat el contracte sense tenir en compte el criteri que no ha complert l'adjudicatari.

27.3. Imposició de penalitats



**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1.
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

Per a la imposició d'aquestes penalitzacions i indemnitzacions per incompliments contractuals se seguirà un expedient contradictori sumari, en el qual es concedirà al contractista un termini d'al·legacions de 5 dies naturals després de formular-se la denúncia. Aquestes al·legacions i l'expedient de penalització serà resolt, previ informe del responsable municipal del servei i informe jurídic, pel Sr. Alcalde o Regidor en qui delegui, resolució que posarà fi a la via administrativa.

L'inici de l'expedient per a la imposició d'aquestes penalitats per l'Ajuntament es realitzarà al moment en què tingui coneixement per escrit dels fets. No obstant això, si s'estima que l'incompliment no afectarà l'execució material dels treballs de manera greu o que l'inici de l'expedient de penalització pot perjudicar més a la marxa de l'execució del contracte que beneficiar-la, podrà iniciar-se aquest expedient en qualsevol moment anterior a la terminació del termini de garantia del contracte.

Les penalitats i les indemnitzacions imposades seran immediatament executives i es faran efectives mitjançant deducció dels pagaments corresponents que l'Ajuntament tingui pendents d'abonar al contractista. Si ja no existissin quantitats pendents de pagament, es podran fer efectives contra la garantia definitiva i si aquesta no aconseguís el muntant de la penalització, es podrà reclamar per la via administrativa de constrenyiment per considerar-se ingrés de dret públic.

CLÀUSULA VINT-I-VUITENA. Resolució del Contracte

La resolució del contracte tindrà lloc en els supòsits que s'assenyalen en aquest Plec i en els fixats en els articles 211 i 245 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, i s'acordarà per l'òrgan de contractació, d'ofici o a instàncies del contractista.

A més el contracte podrà ser resolt per l'òrgan de contractació quan es produeixin incompliment del termini total o dels terminis parcials fixats per a l'execució del contracte que faci presumiblement raonable la impossibilitat de complir el termini total, sempre que l'òrgan de contractació no opti per la imposició de les penalitats de conformitat amb la clàusula 26.

Així mateix seran causes de resolució del contracte a l'empara de l'article 211 f) de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic les establertes com a obligacions essencials per l'òrgan de contractació.

La resolució del contracte donarà lloc a la comprovació, mesurament i liquidació de les obres realitzades conformement al projecte, fixant els saldos pertinents a favor o en contra del contractista. Serà necessària la citació del contractista per a la seva assistència a l'acte de comprovació i mesurament.

Quan el contracte es resolgui per culpa del contractista, es confiscarà la garantia definitiva, sense perjudici de la indemnització pels danys i perjudicis originats a l'Administració, en el que excedeixin de l'import de la garantia.

Pàgina 28 de 37

Signatura 1 de 1
ANNA MASSOT I FONT
20/11/2024
ALCALDESSA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació	3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001	Data document: 29/10/2024
Url de validació	https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp	
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original	





CLÀUSULA VINT-I-NOVENA. Director Facultatiu de l'Obra

Les Directores Facultatives de l'obra, seran la senyora Helena Cebrián Mozas, aparelladora municipal, juntament amb la senyora Elisenda Massot Gil, arquitecta municipal, que les persones designades per l'Administració amb titulació adequada i suficient responsables de l'adreça i control de l'execució de l'obra, assumint la representació de l'Administració davant el contractista.

El Director Facultatiu assumirà, a més de les funcions derivades del Reial decret 1627/1997, de 24 d'octubre, pel qual s'estableixen disposicions mínimes de seguretat i de salut en les obres de construcció i altra normativa concordant sobre la matèria, les funcions del responsable del contracte previstes en l'article 62 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, i en concret les següents:

- Realitzar el seguiment material de l'execució del contracte, per constata que el contractista compleix les seves obligacions d'execució en els termes acordats en el contracte.
- Verificar l'efectiu compliment de les obligacions de l'adjudicatari en matèria social, fiscal i mediambiental, i en relació amb els subcontractistes si els hi hagués, així com el compliment de les obligacions establertes en el contracte suposin l'aportació de documentació o la realització de tràmits de tipus administratiu.
- Promoure les reunions que resultin necessàries a fi de solucionar qualsevol incident que sorgeixi en l'execució de l'objecte del contracte, sense perjudici de la seva resolució per l'òrgan de contractació pel procediment contradictori que estableix l'article 97 del Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.
- Donar al contractista les instruccions oportunes per assegurar l'efectiu compliment del contracte en els termes pactats, que seran immediatament executives quan puguin afectar la seguretat de les persones o quan la demora en la seva aplicació pugui implicar que reporten inútils posteriorment en funció del desenvolupament de l'execució del contracte; en els altres casos, i en cas de mostrar la seva disconformitat l'adjudicatari, resoldrà sobre la mesura a adoptar l'òrgan de contractació, sense perjudici de les possibles indemnitzacions que puguin procedir.
- Proposar la imposició de penalitats per incompliments contractuals.
- Informar en els expedients de reclamació de danys i perjudicis que hagi suscitat l'execució del contracte.

CLÀUSULA TRENTENA. Unitat encarregada del Seguiment i Execució

De conformitat amb el que es disposa en l'article 62.1 de la LCSP, la unitat encarregada del seguiment i execució ordinària del contracte serà el Departament d'Urbanisme, en concret l'arquitecta Elisenda Massot Gil i l'aparelladora municipal Helena Cebrián Mozas.

CLÀUSULA TRENTA-UNENA. Confidencialitat i tractament de dades





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

31.1. Confidencialitat

L'empresa adjudicatària (com a encarregada del tractament de dades) i el seu personal en compliment dels principis d'integritat i confidencialitat han de tractar les dades personals als quals tinguin accés de manera que garanteixin una seguretat adequada inclosa la protecció contra el tractament no autoritzat o il·lícit i contra la seva pèrdua, destrucció o dany accidental, mitjançant l'aplicació de mesures tècniques o organitzatives apropiades de conformitat amb l'establert en la Llei Orgànica de Protecció de Dades de Caràcter Personal i en el Reglament 2016/679 relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (Reglament general de protecció de dades).

Aquesta obligació és complementària dels deures de secret professional i subsistirà encara que hagi finalitzat el contracte amb el responsable del tractament de les dades (Ajuntament).

31.2. Tractament de Dades

En compliment del que es disposa en la Llei Orgànica de Protecció de Dades de Caràcter Personal i en el Reglament general de protecció de dades, els licitadors queden informats de què les dades de caràcter personals que, si escau, siguin recollits a través de la presentació de la seva oferta i altra documentació necessària per procedir a la contractació seran tractats per aquest Ajuntament amb la finalitat de garantir l'adequat manteniment, compliment i control del desenvolupament del contracte.

CLÀUSULA TRENTA-DOSENA. Resolució d'incidències

Les incidències que puguin sorgir entre l'Administració i l'empresa contractista en l'execució del contracte, per diferències en la interpretació del que s'ha convingut o bé per la necessitat de modificar les condicions contractuals, es tramitaran mitjançant expedient contradictori que inclourà necessàriament les actuacions descrites en l'article 97 del RGLCAP.

Llevat que motius d'interès públic ho justifiquin o la naturalesa de les incidències ho requereixi, la seva tramitació no determinarà la paralització del contracte.

CLÀUSULA TRENTA-TRESENA. Règim Jurídic del Contracte

Aquest contracte té caràcter administratiu i la seva preparació, adjudicació, efectes i extinció es regirà per l'establert en aquest Plec, i pel no previst en ell, serà d'aplicació la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, per la qual es traslladen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014, el Reial decret 817/2009, de 8 de maig, pel qual es desenvolupa parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de Contractes del Sector Públic, i el Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre, pel qual s'aprova el

Pàgina 30 de 37

Signatura 1 de 1
ANNA MASSOT I FONT
20/11/2024
ALCALDESSA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació	3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001	Data document: 29/10/2024
Url de validació	https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp	
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original	





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**

Pt. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques i estigui vigent després de l'entrada en vigor del Reial decret 817/2009; supletòriament s'aplicaran les restants normes de dret administratiu i, en defecte d'això, les normes de dret privat.

Per tractar se d'un contracte d'obres de valor estimat inferior a 3.000.000 €, no serà susceptible de recurs especial en matèria de contractació d'acord amb el que estableix l'art. 44 de la Llei 9/2017.

L'Ordre Jurisdiccional Contenciós-Administratiu serà el competent per resoldre les controvèrsies que sorgeixin entre les parts en el contracte actual de conformitat amb el que es disposa en l'article 27.1 Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic.

Castelló d'Empúries, a la data de la signatura electrònica

Alcaldessa-Presidenta

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web			
Codi Segur de Validació	3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001	Data document: 29/10/2024	
Url de validació	https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp		
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original		



Ajuntament de
Castelló d'Empúries
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

ARXIU A

ANNEX I – MODEL DECLARACIÓ RESPONSABLE

_____, amb domicili a l'efecte de notificacions a _____, núm. _____, amb NIF núm. _____, en representació de l'Entitat _____, amb NIF núm. _____, a l'efecte de la seva participació en la licitació en el contracte la redacció del projecte i execució de els obres d'un pump track, davant l'Ajuntament de Castelló d'Empúries.

DECLARA SOTA LA SEVA RESPONSABILITAT:

PRIMER. Que es disposa a participar en la contractació de

SEGON. Que compleix amb tots els requisits previs exigits per l'apartat primer de l'article 140 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, per la qual es traslladen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014 per ser adjudicatari del contracte d'obres, en concret:

- ☐ Que posseeix personalitat jurídica i, si escau, representació.
- ☐ Que, si escau, està degudament classificada l'empresa o que compta amb els requisits de solvència econòmica, financera i tècnica o professional.
- ☐ Que no està incurs en una prohibició per contractar de les recollides en l'article 71 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic i es troba al corrent del compliment de les seves obligacions tributàries i amb la Seguretat Social imposables per les disposicions vigents.
- ☐ Que se sotmet a la Jurisdicció dels Jutjats i Tribunals espanyols de qualsevol ordre, per a totes les incidències que de manera directa o indirecta poguessin sorgir del contracte, amb renúncia, si escau, al fur jurisdiccional estranger que pogués correspondre al licitador. *[Solament en cas d'empreses estrangeres]*.
- ☐ Que compleix **les condicions especials que s'estableixen d'acord amb l'establert en l'article 202 de la Llei 9/2017**, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic i que s'enumera a continuació: (marcar les condicions de la següent relació que compleix l'empresa)

Consideracions mediambientals:

- Gestió de residus especials a través d'un gestor autoritzat de residus

Consideracions de tipus social o amb alguna de les finalitats següents:

Pàgina 32 de 37

Signatura 1 de 1
ANNA MASSOT I FONT
20/11/2024
ALCALDESSA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 3da2ffe6a4a94ce38cfd925f1b4ebd27001

Data document: 29/10/2024

Url de validació <https://valida.castello.cat/verificadorfirma.asp>

Metadades Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





- Garantir la seguretat i la protecció de la salut al lloc de treball i el compliment dels convenis col·lectius sectorials i territorials aplicables;
- Mesures per prevenir la sinistralitat laboral;
- Garantir el respecte als drets laborals bàsics establerts per la OIT.

☐ Que es comprometent a dedicar o adscriure a l'execució del contracte els mitjans personals o materials suficients per a tal fi i amb la titulació exigida en el Plec de clàusules tècniques.

☐ Que la plantilla de l'empresa està integrada per un nombre de persones treballadores amb discapacitat no inferior al 2% o que s'ha adoptat alguna de les mesures alternatives previstes en la legislació vigent

☐ SÍ

☐ NO

☐ NO obligat per normativa

Amb caràcter general, les empreses de 50 o més treballadors han d'acreditar que compten en les seves plantilles amb, al menys, un 2% de treballadors amb discapacitat (art. 42 del *RDLeg 1/2013, de 29 de novembre, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei general de drets de les persones amb discapacitat i de la seva inclusió social*). Aquesta acreditació es podrà substituir per l'adopció de mesures alternatives que aprovi el Consell de Ministres mitjançant el corresponent Reial Decret (art. 71.1.d LCSP). Cal tenir en compte que la declaració d'aquest aspecte s'incorpora com a causa de **prohibició de contractar**, en la forma que es determini reglamentàriament (art. 71.1.d LCSP).

☐ Que l'empresa disposa d'un pla d'igualtat d'oportunitats entre les dones i els homes.

☐ SÍ

☐ NO

☐ NO obligat per normativa

D'acord amb l'article 36.1 de la Lcat 17/2015, de 21 de juliol, d'igualtat efectiva de dones i homes, totes les empreses estan obligades a respectar la igualtat de tracte i d'oportunitats en l'àmbit laboral i, amb aquesta finalitat, han d'adoptar mesures destinades a evitar qualsevol tipus de discriminació laboral entre dones i homes. Aquestes mesures s'han de negociar i, si s'escau, acordar amb els representants legals dels treballadors en la forma que determini la legislació vigent. En aquest sentit, han d'elaborar i aplicar un pla d'igualtat:

- a) Les empreses amb més de 250 treballadors, d'acord amb el que estableix l'article 46 de la Llei orgànica 3/2007, del 22 de març, per a la igualtat efectiva de dones i homes.
- b) Les empreses el conveni col·lectiu de les quals així ho estableixi, en els termes que s'hi hagin establert.
- c) Les empreses que hi estiguin obligades perquè l'autoritat laboral així ho hagi acordat en un procés sancionador.

☐ Que l'adreça de correu electrònic i la persona responsable per efectuar i rebre notificacions és:





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

persona/es autoritzada/es*	Correu electrònic professional*	Mòbil professional

- ☐ Que en relació als seus treballadors compleix el Conveni Col·lectiu del sector número....., en tots els aspectes especialment en el salarial.

TERCER. Que es compromet a acreditar la possessió i la validesa dels documents a què es fa referència a l'apartat segon d'aquesta declaració, en cas que sigui proposat com a adjudicatari del contracte o en qualsevol moment en què sigui requerit per a això.

I per deixar-ne constància, signo la present declaració.

_____, a ____ de _____ de 20__.

Signatura del licitador

(Lloc, data i signatura del legal representant de l'empresa)





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

ANNEX II

DECLARACIÓ RESPONSABLE EN MATÈRIA DE PREVENCIÓ DE RISCOS LABORALS

En/Na , amb NIF núm. , en nom propi,
(o en representació de l'empresa , CIF núm. ,
domiciliada a carrer , núm.
.....), declaro sota la meva responsabilitat

- a) Que aquesta empresa disposa de recursos humans, en el seu nivell directiu i productiu, que compten amb la formació necessària en prevenció de riscos laborals, així com d'una organització preventiva adequada a la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de Prevenció de Riscos Laborals.
- b) Que ha realitzat l'Avaluació de riscos i la planificació de l'activitat preventiva en relació amb l'objecte del contracte.
- c) Que respecte als treballadors que han de realitzar els treballs objecte del contracte, s'ha complert prèviament amb l'obligació d'informació i formació de prevenció de riscos laborals.
- d) Que els treballadors citats disposen dels EPI's necessaris.
- e) Que els treballadors que han de realitzar els treballs són aptes per a la tasca a desenvolupar segons el control de Vigilància Mèdica de la salut adequat.
- f) Que notificarà per escrit els accidents i incidents a l'Ajuntament de Castelló d'Empúries.

I perquè consti, lliuro la present declaració.

..... , a ____ de de 20__.

Signatura del licitador
(Lloc, data i signatura del legal representant de l'empresa)



**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

També s'haurà d'incloure en el sobre A, **AQUELLS DOCUMENTS QUE SIGUIN PRECISOS PER A LA VALORACIÓ DELS CRITERIS QUE DEPENGUIN D'UN JUDICI DE VALOR.**

On es valorarà la proposta d'intervenció de les obres de construcció d'una pista de Pump Track, en funció de l'adequació, originalitat, correcció i coherència d'aquesta proposta d'intervenció a l'avantprojecte previst i les característiques de la intervenció, incidint en la viabilitat de la solució presentada, grau de definició de partides, mesuraments i plans i idoneïtat de la metodologia constructiva, conforme als criteris establerts en els plecs i que són els següents:

PROPOSTA DE DISSENY DE LES INSTAL·LACIONS ESPORTIVES. 30 punts

- el disseny de les instal·lacions esportives que es proposin: originalitat i varietat dels dos circuits ,presències de seccions especialitzades , quantitat de peralts, rollers, altiplans, dubbies 10 punts
- les condicions estètiques i d'integració paisatgística i mediambiental, potencialitat de vegetar els espais intersticials del circuit 5 punts
- Es valoraran favorablement les propostes que continguin un elevat grau de definició que permeti avaluar-ne la seva factibilitat i definició tècnica (tipologia del ferm, drenatges acabats) com geomètrica a efectes de traçades (geometria e les seccions, inclinacions, peralts,)10 punts
- Propostes de traçat que admetin un grau de dificultat variable o alternatives segons nivell de dificultat 5 punts

ANÀLISI DE L'ESTAT ACTUAL I PRINCIPALS QÜESTIONS A RESOLDRE EN LA REDACCIÓ I EXECUCIÓ DEL PROJECTE. 15 punts

- sistemes d'evacuació d'aigua, resolució de drenatges, 5 punts
- memòria de qualitats referida a materials i instal·lacions, i programa de manteniment i ús de la instal·lació, 5punts
- projecte d'il·luminació amb llumeneres del tipus model VEKA de Carandini o similar 5 punts





**Ajuntament de
Castelló d'Empúries**
Pl. Joc de la Pilota, 1
17486 Castelló d'Empúries
T. 972 250 426
ajuntament@castello.cat
www.castello.cat
NIF P-1705200 B

ÀREA DE SERVEIS INTERNS
Contractació i Compres
LCF/afv

ARXIU B

ANNEX III: PROPOSICIÓ ECONÒMICA

Es presentarà conforme al següent model:

« _____, amb domicili a l'efecte de notificacions a _____, núm. _____, amb NIF núm. _____, en representació de l'Entitat _____, amb NIF núm. _____, assabentat de l'expedient per a la contractació de la redacció del projecte i execució de els obres d'un pump track, anunciat en el Perfil de contractant, faig constar que conec el Plec que serveix de base al contracte i ho accepto íntegrament, prenent part de la licitació i comprometent-me a dur a terme l'objecte del contracte per l'import de:€, més € en concepte d'IVA, fent un total de €; desglossats de la següent manera:

Pressupost contracte de Serveis

	honoraris	iva	total
redacció projecte			
coordinació SS			
control de qualitat			
TOTAL			

Pressupost contracte d'obres

base imposable	IVA	TOTAL
----------------	-----	-------

Altres criteris que depenen de criteris econòmic

2.-Termini de garantia del conjunt de les obres

D'acord amb el Plec Tècnic es fixa el termini de garantia mínim en un any a comptar des de la data de recepció dels treballs. Per tal de no donar lloc a dubtes interpretatius, s'haurà d'indicar el termini total de garantia proposat. Es valorarà per la fórmula segons el següent barem:

	1 any de garantia addicional, amb un total de 2 anys: 2 p
	2 anys de garantia addicional, amb un total de 3 anys: 4 p
	3 anys de garantia addicional, amb un total de 4 anys: 6 p
	4 anys de garantia addicional, amb un total de 5 anys: 8 p
	5 anys de garantia addicional, amb un total de 6 anys: 10 p

- Marcar amb una X l'opció que es vulgui assenyalar.

_____, a ____ de _____ de 20__.

Signatura del licitador

(Lloc, data i signatura del legal representant de l'empresa)

